

Déli Hírlap

romániai magyarok parlamentje az élniakarás és a népi egység lelkes megnyilatkozása volt

Bánsági Magyar Párt képviselő-terágy Viktor dr., Gyulay János, Káthmáry Lajos dr. (Oravica), Csiky Miksa dr., Holló Gyula, Páll György dr., Keresztes József (Resica), Cseresnyés István, Cseresnyés Sándor, Pülléván és Alszezi Ervinből álló küldetés indult a marosvásárhelyi országgyűlésre. Szombaton reggel kiharok érkeztek meg Marosvásárhelyre, ahol azonnal bekapcsolódtak a gazdasági szakosztályának tanácskozására.

Kisebbségi szakosztály

Jakabffy Elemér dr., képviselőjével állapította meg, hogy a népi egység Hitler uralomrajutása óta teljesen felhagyottak a kisebbségek védelméhez mai politikai adottságaik nélkül nincs is meg az erkölcsi alapjuk. Azt mondta, hogy a magyar ifjúság sorából hiányzik a képviselői máris sok hozzájárulást, sikertelenül fog a szakosztályt kitüntetni. Balogh Artur dr., a

Csiki Magánjavak

szek állását, Páll Gábor dr., képviselő pedig a magánjavak történetét és a mai jövedelmének hováfordítását tárgyalta. Például Marosvásárhely főpénztárosának szólanak hozzá katedrális építési magánjavak jövedelméből. Több hozzászólás után Gyulay János dr. kérte, hogy a képviselők háromhavonként írásban értesítsék a párt vezetéseit.

Közgazdasági szakosztály

Gyárfás Elemér dr., szenátor elnökletével tartotta ülését. Petrovay István a bizalmi válság leküzdéséről tartott érdekes előadást, amelyhez beszélt Endre dr. szólt hozzá. Dessecker Ernő, az úgynevezett magyarországi belső ellenzék vezetője szintén érdekes előadást tartott az inflációs problémákról. Kovács Árpád (Nagyvárad) és Ferenczy Zsigmond képviselő után Borbély Lajos dr. (Nagyvárad) határozati javaslatot terjesztett a magyar hitelszövetkezeti élet újjáélesztéséről. Skutecky Miksa dr. kritikát gyakorolt a szakosztály működésével.

Bánság érdekeinek védelme

kezében szólt. Vargha László (Nagyvárad) a magyar hitelszervezetek megerősítésének gondolatát vetette fel

egy Gazdasági Tanács keretén belül. Hexner Béla a gyümölcs-export megszervezése érdekében tett határozati javaslatot. A szakosztály az összes előadók javaslatait elfogadta. A legizgalmasabb és legérdekesebb tárgyalások

a kulturális szakosztály

keretén belül folytak. Páll Árpád dr. képviselő elnöki megnyitóbeszédében röviden vázolta a szakosztály programját. Szoboszlai János dr., a magyar oktatásügy katasztrófális helyzetéről beszélt. A kormány elrománosító szándékai ellen tiltakozott. Rödiger Jenőné kérte egy ingyenes magyar bábaképző tanfolyam létesítését. Gombos Benő nagyfontosságú határozati javaslatot terjesztett be, amely egy

a magyar gyermekek feltétlen asszimilációja

következik be. Vándortanító-rendszerrel és az iskolán kívüli oktatás megszervezésével lehetne segíteni. Gellér János az aradi ifjúság nevében központi szerv létesítését kéri, amely az összes kulturális egyesületeket egyesítené, mivel ezek egymás rovására szaporodnak és egymás érdekeibe gázolnak. Becsky István és Joós Andor dr. marosvásárhelyi ifjúsági vezér csatlakozva Cseresnyésnek az iskolán kívüli oktatás ügyében előadott elgondolásaihoz, annak megszervezését az ifjúsági tagozatok számára kérik. A szakosztály a betér-

az ifjúság kapcsolódjék bele a pártmunkába

Joós Andor dr. (Marosvásárhely) egy másik tervezetet olvas fel, amelyben autonómiát kér a megalapítandó ifjúsági szervek számára. Cseresnyés Sándor a bánsági ifjúság nevében nem fogadja el az Árvay-féle tervezetet. Kijelentette, hogy a Bánságban az ifjúság már két esztendeje dolgozik a párt keret-

Összeül a kisebbségi magyarság romániai nemzetgyűlése

Reggel már korán gyülekeztek a nagygyűlés résztvevői. A székely falvak népe zeneszóval vonult fel. Több ezer ember a gyülesterem előtti téren és az utcán állott fel. Hatalmas hangszórók közvetítették a téren és az utcán szorongók számára a nagygyűlés szónoklásait. Tíz órakor nyitotta meg Bethlen György országos elnök a nagygyűlést.

Országos Kulturatanács

létesítését javasolja. Páll György dr., a bánsági tagozat nevében támogatja Gombos Benő indítványát. Sajnálatos módon fejezte ki afelett, hogy a párt kulturális szakosztálya csak nagygyűlések előtt fejt ki tevékenységet, egyébként stagnál. Ferenczy Zsigmond képviselő a magyar társadalomtól kért nagyobb áldozatkészséget a kulturális célok megvalósítására, viszont Szathmáry Lajos dr. (Oravica) megvédte a magyar közönséget Ferenczy képviselő vádjai ellen. A kapcsolat megteremtése a néppel a legfontosabb tennivaló. Cseresnyés Sándor szerint azon községekben, ahol sem felekezeti, sem állami magyar tannyelvű elemi iskola nincsen,

terjesztett javaslatokat egyhangulag elfogadta. Gál Kelemen dr., kollégiumi igazgató az állami és felekezeti oktatás viszonyáról tartott előadást. Páll György dr.-nak a

vasárnapi iskolák

létesítéséről szóló indítványát a szakosztály szintén elfogadta. Sándor József szenátor az EMKE ügyét ismertette. Feszült érdeklődés közepette terjesztette be Árvay Árpád, a nagyváradai ifjúság vezetője határozati javaslatát, amelynek lényege, hogy kulturális tevékenység mellett

tein belül, mindenkor eredményesen. Sándor József szenátor, Kovács Árpád dr., Becsky István, Gellér János és Péterffy Jenő dr. felszólalásai után egyesítették az Árvay- és Joós-féle indítványokat és azokat a megfelelő módosításokkal az intézőbizottság elé utalták.

Elnöki megnyitóbeszédében a magyarság élniakarását hangsúlyozta. Inczedy-Joksmann Ödön ügyvezető elnök jelentése után Hinléder-Felsőkos megrázó szavakkal esetelt az utóbbi hetek kilengéseit és határozati javaslatot olvasott fel, amelyben a nagygyűlés tiltakozását jelentette be a kormány kisebbségellenes politikája ellen.

Hinléder előadását a több ezer főnyi tömeg tomboló éljenzéssel fogadta. Willem József dr. a parlamenti csoport működéséről számolt be, majd Jakabffy Elemér dr. jelentette be, hogy a történetek dacára továbbra is Genfben járul a Párt a magyarság sérelmeire orvoslást kérni, ha a hazai fórumoknál nem ismerik el igazát. Páll Árpád dr. bejelentette, hogy a páris környéki békeszerződésekre való hivatkozással, a Magyar Párt harcot indít

a székely kulturális önkormányzat

érdekeiben. Gyárfás Elemér a közgazdasági szakosztály javaslatait ismertette. Purgly László és Figus Albert után Barth Ignác dr. kolozsvári ügyvéd éles szavakkal ítélte el a még mindig fennálló társadalmi válaszfalakat. Páll György dr. terjesztette elő a bánsági tagozat kivánságát a bukaresti népiroda létesítése érdekében és indítványát tetszéssel fogadta a nagygyűlés.

Bethlen György elnök bejelentette a tisztikar lemondását és átadta az elnöklést Betegh Miklós dr. korelnöknek, aki előterjesztette

az új tisztikar megválasztása

ügyében a jelölőbizottság indítványát. Elnökké tomboló lelkesedés közepette újra Bethlen Györgyöt választották meg, aki megköszönte az irányában megnyilvánuló bizalmat, majd átvette az előadást. Aelnökök Inczedy-Joksmann Ödön, Jakabffy Elemér, Sándor József és Thuray Kálmán lettek. Számvizsgálókká Gombos Benőt és Vékás Lajost választották. Az öttagú intézőbizottságba Temesvárról Vetrány Viktor dr., Vuchetich Endre dr., Gyulay János dr. és a bánsági tagozat ajánlására Becsky István került. Az intézőbizottság az elnöki tanácsba a következőket választotta be: Balogh Artur dr., Ferenczy Géza dr., Gabányi Imre dr., Gyárfás Elemér, Páll Árpád dr., Pál Gábor dr., Roth Hugó dr. és Ugron István. A bárózy Andor báró helyére Pál Gábor dr. került. Bethlen György elnök zárószavával ért véget a romániai magyarság nemzetgyűlése, majd a Központi szálloda éttermében 500 terítékes közönséget fogadott.

Létrejött a megnehtámadási szerződés Románia és Oroszország között és azt még e héten Londonban alá is írják

A kisántant, továbbá Lengyelország, Törökország, Esztország, Lettország és Finnország megkötötték Szovjetországgal a megnehtámadási szerződést. A szerződés, amelynek létrejötte körül elsősorban Titulescu román külügyminiszter és Litvinov orosz külügyi népbiztos szereztek érdemeket, még ezen a héten kerül végleges aláírásra.

Moszkvai jelentés szerint Litvinov és Titulescu hétfőn délután

megegyeztek a szerződés végleges szövegére vonatkozólag. Bizonyos okokból Oroszország azonnali elismerését kívánja Románia részéről, amire vonatkozólag a tárgyalások még folynak. A szerződés a támadó fogalmát határozta meg egy jövőbeli konfliktus esetén. Moszkvában úgy tudják, hogy Londonban még ezen a héten aláírják a végleges szerződést, aminek megtörténte után Litvinov valószínűleg Párisba utazik.

A párisi sajtó nagy meglepéssel fogadja a keleti szerződést. A Paris Soir megállapítja, hogy az egységes keleti frontnak nagy jelentősége van és első ízben történik meg, hogy a béke vonala egységesen halad a Balti-tengertől a Fekete-tengerig. Ez kétségtelenül a francia politikának sikerét jelenti. A Temps szerint ennek a szerződésnek igen nagy jelentősége van az európai béke szempontjából.

Ludendorff élesen támadja Hitlert aki segít a német hadsereget tönkretenni

A berlini lapok nagy örömmel adják hírül, hogy Papen alkancellár római tárgyalásai teljes sikerrel járnak. A pápa hozzájárult a centumpárt feloszlásához és beleegyezett abba is, hogy a német kormány a papokat eltiltsa a politizálástól.

Ezzel szemben a katolikus egyház Németországban más előnyöket kap. A Vatikán és a birodalmi kormány között már legközelebb aláírásra kerül a konkordátum.

Göring birodalmi miniszter vasárnap Kolbergben beszédet mondott, amelyben hangoztatta, hogy Németország békét akar, de nem tűri, hogy mások a békét megzavarják. Németország nem rabol, de nem engedi magát megra-

bolni.

A Jungdeutschorden egész Németországban kimondta a feloszlását. Ennek oka az, hogy egyes szervezeteit különböző városokban a hatóságok oszlatták föl.

A Saar-vidéken tegnap folytak le a választások. A Hitler-párt az egész vonalon nagy többséggel került ki a választásból.

A kommunisták, akik eddig többséggel voltak, most teljesen elenyésző számba kerültek mandátumokhoz.

Stuttgarti jelentés szerint egész Württemberg területén feloszlatták azokat a katolikus egyesületeket, amelyeknek politikai színezetük volt. A katolikus sportegyesületeket szintén fel-

oszlatták. Csak a tisztán vallási alapon működő egyesületeket hagyták meg.

Ludendorff tábornok a Volkswarte című lapban élesen támadja a Hitler-rezsimet. Kijelenti, hogy a német hadsereget a multban Róma és Juda tette tönkre, most pedig már a németek is működnek a tönkretételén. Ludendorff kijelenti, hogy emelt fővel áll a helyén éppen úgy, amint emelt fővel járt a háboruban a golyózápor között.

A vezetése alatt álló hazafias szervezetet a kormány feloszlathatta ugyan, azonban szívéből a bátorságot nem oszlathatta el.

Német politikai körökben most érdeklődéssel várják, hogy Hitler milyen választ ad Ludendorffnak.

A felbomlás jelei mutatkoznak már a londoni konferencián, amelynek legtöbb delegációja csomagolni kezd

Tegnap délelőtt, amikor még nem vált ismeretessé Londonban Roosevelt amerikai elnök álláspontja az aranysoportos államok memorandumával szemben, Macdonald miniszterelnök tanácskozott Chamberlain pénzügyminiszterrel és megállapodtak arra nézve, hogy Anglia ebben a kérdésben Amerika álláspontjára helyezkedik.

Hull amerikai megbízott délután közölte az aranyalapon álló országokkal Roosevelt elnök választát.

A válasz a memorandumban előadott kívánásokra vonatkozólag elutasító. Roosevelt úgy látja, hogy a mostani valutarögzítés csak néhány ország valutájának rögzítésére történne, ez pedig ellenkezik azokkal a célokkal, amelyek érdekében a világgazdasági konferencia összeült.

A valutarögzítésről csak akkor lehet szó, ha előbb az összes államok közös alapot létesítettek. Az alapnak nem kell okvetlenül aranyból lenni, mert az ezüst éppen úgy szolgálhat alapul, mint az arany. Meg kell szüntetni azonban Roosevelt szerint is azokat az akadályokat, amelyek a nemzetközi kereskedelmet korlátozzák és megnehezítik. Roosevelt úgy látja, hogy az aranysoportos államok memorandumja a meglevő bajok mellé újabb bajokat idéz föl.

Amerika elutasító válasza megdöbbenést keltett Londonban

és tisztában vannak vele, hogy az Európa közgazdasága részére végzetes lehet.

Az angol kormány hivatalosan közölte a francia delegációval, hogy a francia valutapolitikát tovább nem támogathatja. A francia delegáció utra készen áll és minden pillanatban várja, hogy Párisból megkapja az utasítást a hazautazásra.

Roosevelt elnök elutasító válaszána oka az, hogy még nem látja elérkezettnek az időt a dollár rögzítésére és azt tovább akarja higitani.

Arról már lemondott Roosevelt, hogy a dollárt az 1923-ik alapon rögzítse, de ahhoz ragaszkodik, hogy a rögzítés az 1926-ik alapon történjék.

Londoni jelentés szerint az aranyala-

pon álló országok képviselői délután a Savoy-szállóban ülést tartottak.

Ennek alapján közlést adtak ki, amelyben kijelentik, hogy szükségesnek tartják jelenlegi valutáris politikájuk fentartását.

Folytatják az aranyalapon álló aranyparitási valutapolitikát és felszólítják jegybankjaikat, hogy ilyen irányban működjenek tovább.

A világgazdasági konferencián tegnap este a felbomlás jelei mutatkoztak. A legtöbb bizottság máris bizonytalan időre elnapolta üléseit. Egyáltalán a hangulat igen pesszimistikus és az a felfogás kezd urrá lenni a lelkeken, hogy Roosevelt elutasító válasza következtében a világgazdasági konferencia csődjé elérkezett. A delegációk csomagolni kezdenek.

Sűrű köddel kellett megbirkózni az olasz repülőknél, akik ma indulnak az óceán fölé

A Balbo légügyi miniszter vezetése alatt Amerikába szálló huszonnegy olasz repülőgép Amsterdamból vasárnap reggel indult tovább útjának második szakaszára. Ez a második szakasz Amsterdamból az írországi Londonderryig szölt és távolsága ezer kilométer. Amsterdamból vasárnap reggel hét órakor szállott fel Balbo vezérgépe és utána ötpercenként emelkedtek hármával a többi repülőgépek is a magasba. Az ut simán

folyt le annak ellenére, hogy a tenger egy részén sűrű ködbe kerültek, amely miatt kénytelenek voltak egészen alacsonyan repülni. Azután egyszerre szétoszlott a köd és a huszonnegy olasz repülőgép napsütésben szállott Írország felé. Amikor azonban Skócia fölé érkeztek, újból ködbe jutottak, amely elviselte őket Londonderryig. Ennek ellenére minden baj nélkül jutottak célhoz és délután két órakor már mind a hu-

CAPITOL-MOZI

Julius 4-től kezdve

Jose Moyica

a híres spanyol tenorista legújabb filmjében:

Utolsó nagy szenvedély

Foxfilm

Kiegészítésül:

Fox- és Paramount híradók

Kedvező idő esetén nyáron mozil!

szonnyeg hydroplán a kikötő v ringott.

Az olasz légi járműveknek hétfőn kellett volna folytatni útjukat a landi Ryckjevickig. Ez a repülő haradik utszakasza és távolsága ezerötökilométer. A tenger felől azonban vezetőlen meteorológiai jelentések értek és így a felszállást mára halaszták. Ma indulnak el és legközelebbi céljuk a Labrador-félsziget, amely amerikai terület. Onnan aztán még végig amerikai kontinens felett folytatják útjukat, amelynek végén Csikában a Michigan-tó vizére ereszkednek.

A londonderryi kikötőben egy kivételesen csi moterosznak olyan közel jött a pülökhöz, hogy Balbo miniszter gémegsértette. Azonnal hozzáfogtak a kijavításához.

Tour de Hongrie csapatversenyét Magyarországnyerzte meg

Öt napos küzdelem után véget ért a Tour de Hongrie, a nagy magyarországi kerékpárverseny. A versenyzők vasárnap reggel Győről indultak az utolsó utszakára Budapest felé. A kerékpárosokven kilométeres tempóban tették meg útját, amelyen az olaszok leszakadtak elől. Az ötdikl küzdelem Pesthidegkúrtól érte el a tetőpontját. A magas dombra francia Durin száguldott fel elsőként, mögötte karikázott a magyar Orcz és harmadiknak a svájci Stettner posta a pedált. Budapest előtt Stettner maradt és elsőnek Durin, utána Orcz harmadiknak a német Händel, negyediknek a francia Carapezzi és ötödiknek svájci Stettner futott be a célba. A német kerékpárverseny összetett versenyét svájci Stettner nyerte el a legszebb teljesítménnyel, míg a csapatversenyt Magyarország nyerte. A csapatverseny második helyére Magyarország második csapata került, a harmadik helyet Olaszország foglalta el, a negyedikre Franciaország, ötödik helyre Németország, a hatodik helyre Svájc és az utolsó helyre Lengyelország került.

Nyolcvanöt órai rettenetes viaskodás után kilenc bányászt elevenen kiszabadítottak a bányasírból

Kisvörösvári kőszénbányában — megirtuk — tizenegy bányászt a külvilágtól az aknába betörő áradat. A szerencsétlenség úgy történt, hogy az üzemén kívül levő Erzsébet-aknából a felgyülemllett talajvíz és áttörtte a Solymár-akna falát. Áttörtte a bányát. A Solymár-aknával dolgozó többszáz bányász kétségbeesetten menekült az áradat elől és tizenegy bányász kivételével, akik az aknába menekültek, elérték a napvilágot. Az áradatlanul folyt a munka a tizenegy bányász kimentésére. A mentőosztagok egész nappal dolgozva, méterenként szellették meg az előtört aknát, munkájuk az idő múlásával mind nehezebb lett.

figyelmeselek. A kopogás a bányában elzárt munkásoktól eredt, akik reménykedve várták a segítséget. A jelre fokozott erővel folyt tovább a munka és több napos rettenetes küzdelem után élve megmentettek kilenc bányászt, akik a bánya egyik magasabb helyén mellig érő vízben várták a halál torkából való kimentésüket. A kilenc bányász annak köszönheti megmenekülését, hogy akadt közöttük egy, a negyvennyolc éves Albrecht Vencel, aki tizenöt éve dolgozik a bányában és ismeri az összes kijáratokat. Ez a bányász átvette a parancsnokságot és olyan helyre vezette társait, ahol a víz el nem önthette őket és ahol remélhették, hogy a mentőosztag eléri őket.

A tizenegy bányász közül kettő a veszedelemben elveszítette a fejét és elszakadt társaitól. Albrecht Vencel a kilenc bányászt szabályos órségbe osztotta be és az öröknek volt a kötelessége, hogy a többieket ébren tartsák. Az élelmük már tizenhat óra után elfogyott és a hideg víz miatt rettenetesen szenvedtek. Nyolcvanöt óra után hallották meg a bányászok a segélycsapat csákányainak ütéseit és örömmel fogták őket, mert tudták, hogy keresik őket.

Amikor felszínre hozták őket, megszólaltak a bányatelep összes szirénái és a harangok, a bányatelep bejáratánál álló tömeg pedig örömmujongásban tört ki. A borzalmas küzdelemtől kimerült bányászokat a budapesti Ujszentjános-kórházba szállították, ahol már a javulás útján vannak. A két eltűnt bányász felkutatására pedig serényen tovább folytatják a mentési munkálatokat.

Maniu mindenkor az ország érdekeit tartotta szem előtt és az ország érdekében fejt ki tevékenységet ma is. Szólt az ifjúságról szíveperél is. Legfontosabb hivatása az ifjúságnak, hogy a nép nagy tömegeivel állandó kontaktusban legyen. T. I. e. a alminiszter és P. o. p. a. Adám Krassói képviselő beszélt még, mire szervező bizottságot választottak. Elhatározták egyben, hogy legközelebb kiáltvánnyal fordulnak az ország népéhez. A gyűlés résztvevői hódoló táviratot küldtek a királynak és üdvözölték Maniut is, akit bizalmukról biztosítottak.

Aratóünnep Rónácon

Kedves magyar ünnep volt a Magyar Párt rónái tagozatának aratóünnepélye. Sokszáz főnyi tömeg jött össze az Illés-féle nagyvendéglő hatalmas kertjében, de rengeteg volt azoknak száma is, akik kénytelenek voltak visszafordulni hely hiányában. Az előadást husz magyarruhás pár felvonulása vezette be, majd kezdetét vette az Aratóünnepély, amelyet Kubán Endre, a Déli Hírlap szerkesztője szerzett. A pompás, magyar darabban mintegy ötven szereplő adta tudása legjavát, Vuchetich Endre dr., a Déli Hírlap főszerkesztője az aratás és az aratóünnep szimbolikus jelentőségéről beszélt. Előadását nagy tetszéssel fogadta a közönség. Ezután bankett volt az Illés-vendéglő termében, amelyen több felkészítő hangzott el. A vacsorát követően Nagy István magyar dalokat énekelt, majd Dóczy Manyi Brahms-magyar táncát táncolta el. A műsor befejezéséig a műkedvelők „A gyermek Istentől van” című egyfelvonásos bohózatot adták elő teljes felkészültséggel. Utána reggelit tartó tánc következett. A zenét a Haladókor zenekara szolgáltatta Láng Lajos karnagy vezénylete alatt és egy kitűnő cigányzenekar muzsikált. Az ünnepség felejthetetlen élménye maradt minden résztvevőnek és sikeréért Dóczy Lajos tagozati elnököt és Meskó Sándor főrendezőt illeti dicséret.

Kezén-lában bilincsekbe verve négy fogházór hozta Matuska Szilvesztert Bécsből Budapestre

Matuska Szilveszter, a biatorbágyai merénylő, immár Magyarországon van. Jelentették, hogy a magyar osztrák igazságügyi hatóságok között megindult a tárgyalások arra vonatkozólag, hogy Matuskát adják ki Magyarországnak. A tárgyalások a múlt héten befejeződtek és Bécsből tegnap délután hat órakor indították utnak Matuska Szilvesztert Hegyeshalom felé. Bécsből négy fegyveres fogházór utazott Hegyeshalomra, ahol a bécsi gyorsvonattal odaérkezett Matuskát átvették a magyar kártársaitól.

Budapesten a Gyorskocsi-utcai fogház egyik külön cellájában helyezték el Matuskát, aki körülbelül négy hétig lesz a pestvidéki ügyészség fogházának lakója. Az ügyészség orvosszakértőkkel is megvizsgáltatja. Kijelentették, hogy a vizsgálatot most teljesen befejezik és még a vádiratot is elkészítik. Minderre azért van szükség, mert évek mulva, amikor majd főtárgyalásra kerül Magyarországon Matuska ügye, számos tanu már nem lesz az élők között, mások pedig

már nem fognak világosan emlékezni.

Matuska az egész uton sokat beszélt kisérőivel. Amikor azonban a vonat közeledett a biatorbágyi viadukhoz, egyszerűen elnémult.

A viadukon komoran nézett maga elé és elkapta a fejét a viadukt vaskorlátjáról.

A detektívek is némák voltak és feszülten figyelték Matuska arcát, amelyen látszott, hogy a merénylő bensejében nagy vihar megy végbe.

A temesvári Carmen Sylva liceumban működő bizottság előtt az érettségi vizsga véget ért

A szóbeli érettségi vizsgálatok Temesvárott vasárnap is folytak. A Carmen Sylva liceumban működő bizottság vasárnap újabb husz növendéket vizsgáztatott. A jelöltek közül tizenkilenc a Carmen Sylva leányliceum növendéke volt, míg egy Jasiből került Temesvárra. A vizsgáztatott jelöltek közül a Carmen Sylva hat növendéke elbukott, a többiek sikerrel vizsgáztak. Névsoruk a következő: Balanescu Aurélia, Baruch Mária, Blaga Mária, Boiangiu Margit, Caltun Margit, Ciocarlie Viktoria, Coman Angéla, Diau Szofia, Huma Éva, Jakobics Jolán, Ivan Viktoria, Lungulescu Anna, Medvesen Anka és Lepadatu Cézár (Jasi). A Diaconovici Logában csak vasárnap délelőtt vizsgáztatott a bizottság, amely elé tizenkét jelölt lépett. Ezek közül kettő megbukott, míg tizet a bizottság érettnak nyilvánított.

A Carmen Sylva liceumban működő bizottság tegnap befejezte munkáját. A bi-

zottság tegnap a Carmen Sylva leányliceum tizenegy növendékét vizsgáztatta, akik valamennyien átmentek a vizsgán. Az utolsónak vizsgázott jelöltnek névsora a következő: Bumbescu Olimpia, Mihailovici Veturia, Popovici Mária, Radu Ilona, Stanoevici Emma, Sopron Viktoria, Takács Erzsébet, Ternea Viorica, Vasilescu Valéria, Vuici Ibolyka és Weber Juliána.

A Loga liceumban működő bizottság előtt tegnap a temesvári állami német liceum husz jelöltje vizsgázott, akik közül három megbukott. A sikerrel vizsgázott tizenhét érettnéve a következő: Dengl Ferenc, Bartl József, Friezelhahn János, Gies Lajos, Pack Zeno, Kugler János, Beler Péter, Boscher Ede, Gradl Pál, Heine Ottó, Höckl Antal, Kobiljar Ernő, Mag László, Pink János, Rein Rezső, Richter Ignác és Schneider Mihály. Az érettségi vizsgálatok a Loga liceumban ma folytatódnak.

A kormánypart erdélyi ifjúsága legközelebb kiáltvánnyal fordul az ország népéhez

A nemzeti parasztpárt erdélyi ifjúsági csoportja nemrégiben Szóvatán akart nagygyűlést tartani, amelyen az ugynevezett akcionisták Maniu melletti tüntetést készítettek elő. Ezt a gyűlést maga Maniu fújta le, mire most Kolozsvárra tartottak a kormányparti ifjak gyűlést, melyen megjelent Vaida miniszterelnök is. Ez a gyűlés mintegy ellensúlyozása lett a Maniu híveinek tervezett

gyűlése ellen. A gyűlésen Erdély minden részéből igen sokan jelentek meg és arra a Bánság is elküldötte a maga képviselőit Baran Koriolán dr. prefektus és Surtire Jonel dr. a temesi ifjúsági tagozat elnökének személyében. A vezérszónok természetesen Vaida Sándor miniszterelnök volt, aki különösen azt hangsúlyozta ki, hogy közte és Maniu között nincsen semmiféle ellentét.

Komoly megegyezés készül a két liberális tábor között a kormányzás mielőbbi átvételére

Duca Bukarestbe érkezett külföldi utazáról, melynek célja a régi liberális kapcsolatok felújítása volt. A pályaudvaron nagy számban várták hívei, de sem az állomáson, sem a végrehajtóbizottság ülésén nem jelent meg Angelescu volt közoktatásiügyi miniszter, Saveanu volt közegészségügyi miniszter és még többen, akik hívei a két liberális párt kibékülésének. A gyűlésen Duca beszámolt külföldi tapasztalatairól, végül pedig szólt azokról is, akik távol maradtak. Véleménye szerint ezek azért nem jelentek meg, mert fegyverrel folyik ellenük bizonyos a pártre vonatkozólag tett sértő kijelentések miatt. A gyűlésen elhatározták, hogy manifesztumot intéznek a nemzethez. Ettől nem nagyon ijedt meg a kormány, azonban, mikor tegnap Duca és a végrehajtóbizottsági ülésről tüntetően távol maradt Angelescu és Saveanu között bizalmas eszmecsere indult meg, ez a tény magában véve sokkal kellemetlenebbül érintette a kormányt. Azt hiszik ugyanis, hogy a két liberális párt között hatalmas lépéssel haladt előre a megegyezés ügye és rövidesen esetleg olyan szenzációs események történnek, melyek a politikában igen mélyreható változásokat okoznak. Saveanu és Angelescu állanak ugyanis annak a csoportnak az élén, mely a mielőbbi békét kívánja. Duca és Bratianu György hívei között. Állítólag már meg is volna a megegyezés és csak a formát keresik, mely mellett a kölcsönös presztízs sérelme nélkül egyesülhetne a két párt. Ebben az esetben biztosra vehetik, hogy rövidesen kormányra kerülnek.

A négy fogházór a megbilincselte Matuska Szilveszterrel a gyorsvonat egyik külön fulkéjében utazott Győrig. A szállottak a fogollyal és átültek a budapesti személyvonatba. Budapesten a keleti pályaudvaron óriási népgyülekezett össze arra a hirre, hogy Matuska Szilveszter este hat óra megérkezik. A kíváncsiak azonban a várakoztak, mert Matuskát egyik várost előtti kisebb állomáson szállították le a vonatról és zárt fogollyal szállították el a pestvidéki törvényszék érettségi fogházába. Felszeghy Bert dr. vizsgálóbíró már ma kezdi meg Matuska Szilveszter kihallgatását. A tárgyalás után, amelynek során kiderült vele a biatorbágyi viadukhoz is, Matuskát visszaadják az osztrák hatóságoknak.

Matuska Bécsben leüli hat évi büntetését és csak azután kerül majd a magyar bíróság elé. Matuska Szilveszteren az uton szürke kabát volt, lábán lakkcipőt hordott. Kezében bilincs volt. A vonaton a fogházőröknek és a detektíveknek kijelentette, szereti, ha a biatorbágyi ügyben most részletesen kihallgatják, mert emlékezte kezd kihagyni. Azután elmondta, hogy milyen nagy felháborodott.

Egyébként örövend annak, hogy kiadják Magyarországnak és újra sokat fognak róla írni az újságírók. Ez azért történik, mert híres ember volt belőle.

Déli
HírlapSzerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY TÉR
4. SZÁM.

Előfizetési árak:

Romániában: Havonta 70, negyedévre 200, félévre 380, egész évre 750 — lei. Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 160, félévre 300, egész évre 600 leit fizetnek.

Magyarországon: Havonta 4, negyedévre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő. Magyarországi nyugdíjasok havonta 3, negyedévre 8, félévre 15, egész évre 30 pengőt fizetnek.

Telefon:
52, este 10 óra után 14—6P
vagy 2—42A szerkesztésért és kiadásért a
főszerkesztő felel.A „Temesvári Zeitung” nyomda
nyomásaA Juventus Salvator
músorteremtő
ünnepélye

A Juventus Salvator erzsébetvárosi katolikus ifjúsági egyesület a múlt évben nagy népszerűsége szert tett kerti ünnepélyeit ebben az évben is rendszeresen megtartja két hetenként. Ezeknek bevezetője volt az a nagyszabású kertmegnyitási műsor, amelyet a Juventus Salvator Mühle Vilmos-utca 3. szám alatti otthonában most rendezett. A közönség igen nagy számban jelent meg és ezzel is tanujelét adta annak az értékelésnek, amellyel a Juventus Salvator társadalmi és szociális munkájával szemben viseltetik. A kivilágított, virággal és árnys fákkal dus kertben asztalok mellett ülő közönségnek értékes műsorban volt élvezete. A Juventus Salvator zenekarának bevezető muzsikája után Páter Kassovics László üdvözölte a vendégeket. A műsor kiemelkedő számai voltak B. Kulcsár Juliska operanékesnő és Mihályffy Emil énekes remek énekszámai, amelyeket Irsay Nándor zongorakísérete mellett adtak elő. Hatásos volt Illésné Sas Jolán két saját költeményének elszavalása. Malvin Olga és Kempfner Mariska, Niedermayer Emil táncosnő növendékei Frint Lipót zongorakísérete mellett pompás magántáncokat adtak elő. Thierry Ferenc szép hárfajátéka értékes teljesítmény volt. A műsor nyitójának emeléséhez járultak karénekeikkel a Magyar Dalárda, a Mehalai Dalárda és a Munkásdalárda. Páter Kassovics László zárószavaival a pompás műsor, amelynek minden egyes számát tapsvihar koronázta, véget ért és megkezdődött a reggeli tartó tánc.

IDŐJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelent: Mérsékeltlen emelkedő meleggel egyes helyeken még kisebb esők várhatók. Temesvárott tegnap változó felhőzet mellett délelben a hőmérő huszonhat fok melegget mutatott.

— Igazságügyi kinevezés Oravicán. Az oravicaai törvényszéken a napokban két kinevezés történt. Grecu Virgil oravicaai ügyvéd és a törvényszéki végrehajtói hivatal főnöke helyébe királyi dekrétummal Carianopol Györgyöt nevezték ki, míg Fominio Jenő sucevai törvényszéki joggyakornokot az oravicaai törvényszéki végrehajtójává nevezték ki.

* A Magyar Párt ifjúsági tagozata felkéri ping-pongozó tagjait, hogy ma, kedden július 4-én este nyolc órakor feltétlenül jelenjenek meg.

— Konstanca mellett egymásba futott két petróleumvonat. Nyolc kocsi teljesen összetört és hogy az anyagi kár mellett, amely meghaladja az egymillió leit, emberéletben nem esett kár, annak köszönhető, hogy a vasutások idejében legrájták a vonatokról. Így csak kisebb sérüléseket szenvedtek.

VENIZELOSZ ISMÉT GYŐZÖTT. Görögországban vasárnap újabb parlamenti választások voltak. Kaldarisz pártja, amely néhány hónap előtt kibuktatta a parlamentből Venizelosz pártját, most elenyésző kisebbségben maradt. Venizelosz hívei nagy arányokban győztek.

— Loichita városi gazdasági tanácsnok — jogtudományi doktor. A városi tisztviselői kar egy rokonszenves tagjának sikeréről számolunk be. Loichita Eutim városi gazdasági tanácsnokot a csernovici egyetemen a jogtudományok tudorává avatták. Loichita Eutim dr. 1896-ban született a temesmegyei Zsebely községben, ahol édesapja jómódu gazda. A gimnáziumot a karánsebesi állami főgimnáziumban végezte és az érettségi vizsgálat után közisztviselő lett. 1923-ban került a városhoz. Előbb a gazdasági hivatalban dolgozott, majd a főpolgármesteri hivatal titkárára lett, ahonnan a fuvartelep élére került és 1931 augusztus 6-án nevezték ki gazdasági tanácsnoknak. Loichita Eutim dr., aki jogi tanulmányait magánúton végezte, unokája Loichita Márk püspöknek és unokafivére Loichita Oktáv temesvári vadászrezendesnek és Loichita Vazul dr. egyetemi tanárnak.

— Gardenparty a Pacsirtamezőben. A temesvári zsidó nőegyletek a zsidó gyermekek részére tervezett napközi otthonok létesítésének előmozdítására a Pacsirtamezőben sikerült gardenpartyt rendeztek. A cél érdekében az összes temesvári zsidó társadalmi egyesületek összefogtak és a fáradságtalan munkával előkészített gardenparty kielégítő anyagi eredménnyel zárult. A fiatalok egyfolytában táncolt és a büffé, valamint a bár is nagy látogatottságnak örvendett. A zsidó nőegyletek a napközi otthonok javára július 9-én, vasárnap délután öt órakor a zsidó liceumban jótékonycélú előadást rendeznek.

— Pisztolypárbaj Bukarestben. Vívta Filipescu Grigore és Cesianu György, a jegybank tisztviselője. A párbaj oka az volt, hogy Filipescu lapja támadta Cesianu Dinut, Románia párisi követét, akit nem nagyon bántotta a támadás, de annál jobban fájta a követ fiérének, aki provokálta Filipescut. A segédek először nem akarták egymás ellen engedni az ellenfeleket, de azután a becsületbírósg határozata alapján mégis megvolt tegnap a pisztolypárbaj, mely a felek épségben maradásával és további haragtartással végződött.

— Árva fiúcska tragikus halála. Focornita Simon, tizenhárom éves árva fiú, a Nagyszentmiklós-nagyőrszi vasuti vonal mentén legeltette gazdájának, Sielován János vasuti őrneket tenegit. A gyermek a sinek között játszadozott és annyira elmerült játékában, hogy nem látta a motorvonat közeledését. A mozdonyvezető szintén nem vette észre Focornita Simont, akinek a vonat térdén felül mindkét lábát lemetszette. Azonnal beszállították a lovri kórházba, ahol a hatalmas vérvesztés következtében meghalt.

**6 személyes valódi ezüst
egész évű
modern
FISCHHOFF** Belváros, Korvin
Mátyás-utca 6.
Tel.: 18 09 Fischer-ház Tel.: 18 09

— Megkerült a szőlőhegyi bestialis gyilkos. A nagyváradi szőlőhegyen hetek előtt elkövetett bestialis gyilkosság ügyében, amelynek — mint ismeretes — Jámor Imre szolgaleány esett áldozatul, váratlan fordulat állott be. A rendőrség olyan adatokat kapott, amelyekből arra következtettek, hogy B. Ancsa a József gazdaleány, az egyik gazda fia követte el a gyilkosságot. A detektívek a legényt a rendőrségre kísérték, ahol rövid tagadás után részletes vallomást tett. Bancsa beismerte, hogy Jámor Imrét ő gyilkolta meg szóváltásból kifolyólag.

Uj nyári ruhára van szüksége?

Akkor látogassa meg a

KANIZSA divatruházat

Gyárvaros, Andrassy-ut

ahol a szezon legújabb és legszebb divatanyagai közül válogathat

A kormány már csak ideig-óráig tarthatja magát —
mondotta Goga Oktavián pártjának oravica
zászlóbontása alkalmával

Goga Oktavián a költő-politikus vasárnap Oravicán bontotta ki a nemzeti agrarpárt zászlaját. Hívei nagy számban jelentek meg a gyűlésen, amelyet a Lővészkerben tartottak. Miután Gropcian Mihály dr. tagozati elnök üdvözölte, Teicu János dr. krassói elnök tartott nagy beszédet, melyben támadta a kormányt. Megállapítása szerint a kormány ezrével szavazta meg a paragrafusokat, ami semmit sem használt, de bérbe adta a telefont és a gyufát, ami viszont mérhetetlen károkat okoz az országnak. Véleménye szerint Goga elgondolásai alapján lehet csak újrateremteni az országot. Utána Bogdan Antal dr. a temesi tagozat üdvözlését tolmácsolta, majd Nemoiánu Péter dr. szőrényi elnök biztosítja Gogát a lakosság bizalmáról. Támadta a jelenlegi kormányt, amelynek szövetségi politikáját hibáztatta. Braescu szenátor szerint Bukarestben új nagy fogházat építenek, ami annak a jele, hogy a kormány nemso-

kára távozik. Furtuna Horia karesti költő beszélt még, majd Lu volt miniszter bírálta a nemzeti párt politikáját, Marinescu pedig utak követésének szükségességét hangoztatta.

Goga Oktavián beszélt ezután és fejtette, hogy Nagyromániát nem nek képzelte el, mint amilyen ma. Segély van a közélet tisztaságára, ő ezt a főprogramjának. A kormány csak ideig-óráig tarthatja magát és nem következhetik utána, csak a pártja. Ha a változás minden váratlan ellenére mégsem következnek be, akkor megkezdje a nép felrázását. Esküdött, hogy csak addig lássa a napot, amíg tisztá kezekkel szolgálja a nép igazságot. Goga beszédét a tömeg lelkes jennéssel fogadta. A népgyűlés többszáz teritékes közebe volt, megszámtalan felköszöntő hangzott el. Goga visszautazott Bukarestbe.

— Elutaztak az angol mérnökök Moszkvából. Moszkvai jelentés szerint Thornton és Macdonald angol mérnökök szombaton elutaztak Csozroszából. Mára várják őket Londonban.

— Kitüntetett lugosi ügyvéd. A lugosi ügyvédi kar egyik ismert tagját, Stoian János drt a király a Román Csillagrend lovagi jelvényeivel tüntette ki.

— Képesítő vizsga a lugosi tanítónőképzőben. A lugosi tanítónőképzőben most tartották meg Pitu I. igazgató elnöklete alatt a képesítő vizsgát, amelyre huszonkilenc végzett tanítónő jelentkezett. A jelöltek közül a következő husz végzett sikerrel: Schiopu Emilia, Laichici Erzsébet, Pop Mária, Vasile Tatjana, Stoica Iona, Agliceriu Zsófia, Siha Erzsébet, Simu Livia, Putici Mária, Hajdu Emilia, Gociu Flóra, Eliasz Stefánia, Buta Julia, Andrei Kornélia, Buculei Mária, Jonescu Anna, Jucu Mária, Jovan Katalin és Gáspár Konstanca.

— A mentők mulatsága. A temesvári mentőtársulat vasárnap este tartotta meg a Lunaparkban szokásos népiünnepélyét. Az erkölcsi sikeren kívül a mulatság a hideg időjárás miatt anyagilag nem zárult olyan eredménnyel, mint azt a mentők megérdemelték volna. A sorsolás megtörtént és a nyerőszámok listája a Déli Hírlap kiadóhivatalában megtekinthető.

— Hatalmas tűz. Frankfurtból jelentik, hogy a Farbenindustrie telephelyén tegnap reggel tűz támadt, amely óriási méreteiben harapózott el. A tűz egész napon keresztül pusztított. A kár nagyságát még nem állapították meg.

— Tíz napi fogházra ítél püspök. A szabadkai törvényszék másfél hónap előtt tiznap fogházra ítélte el Budanovics Lajos püspököt, mert szintén aláírta és kihirdette a püspöki kar közös pásztorlevelét, amely elítéli a szkollegesületnek sovinszta és vallásellenes irányát. A járásbírósg úgy találta, hogy a pásztorlevél megrágalmazta a szokolt és azért hozott marasztaló ítéletet. Az ügy felebbezés folytán a szabadkai törvényszék elé került, amely az ítéletet jóváhagyta és így az jogerős.

MILLIÓS ÜZLET AMERIKA

OROSZORSZÁG KÖZÖTT. Roosevelt elnök bejegyzésével Amerika és Szovjetország között most jött létre az egyik legnagyobb üzlet. Négy millió dollár értékű mozdonyokat, gyapotot és egyéb árut adott a szovjet Amerikából. Az üzletet Armstrong-cégg finanszírozta, amely szükséges pénzt egy esztendőre öt százalékos kölcsönön, Amerikában hangoztatták, hogy ez még nem elismerés a szovjetnek, mert eről külön diplomata tárgyalások folynak.

— A budapesti Nemzeti Színház új igazgatója. Vojnovich Géza, a budapesti Nemzeti Színház kormánybiztosá tegnap alá egy új tag szerződését. Az új szerződötött tag Táray Ferenc színházaként, akit a temesvári közönség is előnyösen ismer.

— Öngyilkos lett, mert feleségét tartóztatták. Scupcin Iliá ügyvéd feleségét nemrégiben letartóztatták kommunista üzelmek gyanuja miatt. A mindent elkövetett, hogy feleségét badlábra helyezték, de ez nem sikerült neki. Erre revolverrel fejbe lőtte magát és nyomban meghalt.

— Amerika háborús készülődése. amerikai tengerészeti miniszter hozzájárult a tengerészeti vezérkar előterjesztéséhez. Eszerint Amerika két új hadmas flottabazist épít és pedig az egyik az Atlanti, a másikat a Csendes óceán partján.

* Nyolc napos autbusz kirándulás kilométeren 500 leiert. Utirány: Botoșani, Resica, Anina, Steierdorf, Mezőfalva, Oravica, Sasca Montana, Moldova, Veche, Orsova, Herkulesfürdő, Slatina, Mica, Franzdorf, Resica és Temesvár. A kirándulás legfeljebb 80 kilométert tesz meg, az autbusz és pedig a reggeli órákban indul és az esti órákban 40 kilométert. Minden szép és kellemes helyen 4 órát tartózkodik a társaság. Elelem mindenkinek magának kell gondoskodni az szállásolás az 500 leies viteldíjban felfoglalatik. Indulás július másodikán reggel 9 órakor. Jelentkezni lehet naponta 10 óra után 1—4 óra között Bundy Zoltán postafőtisztelnél Erzsébetváros, Gátsor 30.

Ausztriát nem lehet rábírní, hogy Nyugatmagyarországról lemondjon

Ausztriában vasárnap szélcsend uralkodott a belpolitikai téren. Kiemelkedik azonban az eseménytelenségéből az a két beszéd, amelyek egyikét Miklós köztársasági elnök, a másikat pedig Dollfuss kancellár tartotta.

Miklós elnök vasárnap Gmundenben járt, ahol az osztrák-német viszonyról beszélt. Ausztria — mondotta — sohasem fogja megengedni, hogy egyesek önkénye teljesebbé rajta. Minden rosszat akarnak azok, akik bizonyos terv kieroszakolására törekzenek. Ausztria sohasem fogja ezt az erőszakot eltűrni. Ausztria elég erős lesz arra, hogy fellépjen azok ellen, akik saját népük ellen tör-

nek. Dollfuss kancellár vasárnap a nyugatmagyarországi Kismártonban járt, ahol egy négyüléses beszédet mondott. Jól tudjuk — mondotta — hogy az utóbbi napok különböző fantasztikus kombinációi között felvetették Nyugatmagyarország hovátartozásának kérdését is. Semmiféle politikai barátság nem bírhat minket arra, hogy ebben az ügyben engedékenyek legyünk. A Burgenland Ausztriáé és az is marad. Nem állhat elő olyan nemzetközi politikai helyzet, amely képes lenne Ausztriát rábírní, hogy Nyugatmagyarországról lemondjon. Ez elszakíthatatlanul Ausztriáé.

Megmérgezte vejét, mert nem nézhette a szenvedést melyben leányának a férje mellett része volt

Részletesen beszámoltunk annak idején arról, hogy a nagybecskereki járásban levő és jelenleg Jugoszláviában fekvő Nagytorák gazdaságban Weszter Miklós jómódu gazda gyanus körülmények között meghalt. Feleségére irányult a gyanu, mert közismert dolog volt, hogy a házaspár igen rosszul élt egymással és nyilvánvaló volt, hogy az asszony úgy akart izgága férjétől megszabadulni, hogy arzén kevert az ételébe, amitől az végre meghalt. A nagybecskereki törvényszék Weszter Miklós életfogytiglani fegyházra ítélte és ezt az ítéletet, mint megítült, jóváhagyta a legfelső bíróság is. Az ítéletnek jogerőre való emelkedése után Weszter Miklós édesanyja, özvegy Schiff Mihályné fölalkasztotta magát. Az első órákban az a hit terjedt el,

hogy Schiff Mihályné a leánya sorsa miatti szegényében követett el öngyilkosságot. Hamarosan kiderült azután, hogy az öngyilkosság oka lelkiismereti furdalás volt, mert Weszter Miklós meggyilkolásában nem a felesége, hanem az anyósa volt a bűnös. Özvegy Schiff Mihályné két levelet hagyott hátra és pedig egyet a csendőrségnek, egyet meg a családjának. Mindkét levélben megírja, hogy vejét, Weszter Miklós gazdát, ő mérgezte meg és pedig azért, mert nem nézhette azt a szenvedést és megaláztatást, amelyben leányának a férje mellett része volt. Amikor a fogházban közölték Weszter Miklós anyja öngyilkosságát, magához kérte Brötics Dusan dr. ügyvédet és megbizta, hogy terjesszen a bíróság elé perújítási kérelmet. A hatóságok új vizsgálatot indítanak.

— A resicai Magyar Olvasókör műkedvelői gárdája előadta a Muzsikus Ferkó című operettet és kitűnő előadással nagy elismerést aratott. Az előadás főszereplői Kleck K., Lastofka I., Frauenhofer József, Czilczeri Benő és Szabó Sándor voltak, akiket a nagyszámú közönség lelkesen ünnepelt. A rendezésért Slifka Géza illeti elismerés, míg a zenekíséretet Rohr Péter vezényletével az UDR zenekara szolgáltatta kitűnően. Az előadás után tánc következett.

— Román gimnázium és püspökség Versecen. A román-jugoszláv egyezmény értelmében Versec lesz a jugoszláviai románok kulturális központja, ahol hamarosan egész sereg kulturális intézmény létesül. Versecen már az őszszel kezdődő új tanév elején megnyílik a román gimnázium és a román tanítóképző, amelyeknek tannyelve román lesz. A két iskola létesítéséhez a román állam tizenhat millió leiel járul hozzá. A meg egyezés szerint a román gimnázium és a román tanítóképzőintézet tanárai románok lesznek, akiket Romániából fognak meghívni. Még ebben az esztendőben megválasztják a jugoszláviai román püspököt, akinek székhelye szintén Versec lesz. A román püspökség létesítéséhez a román állam tizenöt millió leiel járul hozzá.

— Rekordot javít a Zeppelin. Friedrichshafenből jelentik, hogy a Zeppelin óriási léghajó vasárnap este indult el legújabb délamerikai útjára. A léghajó fedélzetéről érkezett rádiójelentések szerint a léghajón minden rendben van és a Zeppelin óránként százhetven kilométeres sebességgel halad, amivel saját eddigi rekordját megjavítja.

— Az Erzsébet-leányklub nagyszerű kerti ünnepélyt rendezett gyárvárosi egyesületi helyiségeiben. A gardenpartyn a temesvári katolikus társadalom színejeva volt jelen, élén Pacha Ágost dr. püspökkel, Rech Géza apáttal és Wegling János kanonokkal. A pompásan sikerült ünnepély rendezéséért Jonescu Nina, Blum Elza és Mann Mucus tagokat illeti dicséret.

— Műkedvelői előadás Dettán. A Magyar Nőegylet dettai tagozata szombaton, július 8-án este hozza színre a Park-vendéglő színpadán a Kadétszerelem című háromfelvonásos operettet. Az előadásra az előkészületek és próbák javában folynak. Feiglén Büchl Edit és Jäger Margit végzik a rendezést és be-tanítást, de magukra vállalták a diszle-tet tervezését és a kellékek beszerzését is. A táncokat és az énekszámokat Lamothné Jäger Melánia tanítja be. A két főszerepet Büchl Baba és FarFas László játsszák, azonban a többi szerep is mind elsőrangú műkedvelők kezében van.

— Baran prefektus nyári szabadsága. Baran Koriolán dr. vármegyei prefektus megkezdte nyári szabadságát, amelyet Karlsbadban tölt el. Távollétében Jonescu Gyula dr. szubprefektus helyettesíti.

— Halálozás. Petkovics Velimírné, született Braj Anka, életének negyvenharmadik évében meghalt. Az elhunytban, aki a szerb nőegylet agilis és jótékony tagja volt, Petkovics Velimir gyárvárosi fényképész és mézeskalácsos nejét gyászolja. Temetése nagy részvét közepette ment végbe a gyárvárosi szerb temetőben.

— Tűzrendészeti vizsgálat a gyárakban. Temesvári város vezetősége elrendelte, hogy a tűzrendészeti hatóságok az összes vállalatokat, gyárakat, üzemeket, stb. vizsgálják felül, vajjon a városi tűzrendészet szabályait szigorúan betartják-e. A főpolgármester felszólítja az összes érdekelteket, hogy a tűzrendészeti bizottság vizsgálata elé ne gördítsenek akadályt.

— Drága szakértői vélemény. Kolozsvár városa nemrég megkérte Vidrighin Sztán szenátort, a temesvári vizimű volt igazgatóját, hogy vizsgálja meg alaposan a kolozsvári vízvezetékét. Vidrighin néhány napon keresztül tartózkodott Kolozsváron, megejtette a vizsgálatot és tapasztalatait és tanácsait írásba foglalta. Már akkor hangzottak el hangok, hogy ez a szakértői szemle sokba fog a városnak kerülni, de az ideiglenes bizottság megnyugtatta az aggodalmaskodókat azzal, hogy Vidrighin csakis készkiadásait fogja felszámítani. Tegnap aztán nagy meglepetésre Vidrighin Sztánnak hatvan ezer leiel utaltak ki.

— A tartalékos tisztok országos szövetségének temesvári csoportja Thiery Vilmos nyugalmazott alezredes elnöklése alatt tartotta évi közgyűlését. Bejelentették, hogy ez év őszén Temesváron tartják a tartalékos tisztok országos nagygyűlését. Azután a vezetőséget választották meg. Diszelnök Bordan Szilviusz csendőrtábornok, elnök Mar-dan Dion lett.

— Lugos város tiszta nyeresége. Lugos város 1932/33. költségvetési évének zárszámadásait most hozták nyilvánosságra. Ebből kitűnik, hogy Lugos városa még a gyenge inkasszó ellenére is két millió 3544 leiel tiszta nyereséggel zárta le az évet.

Csodaszép műtárgyak, márkás porcellánok, bronzok, márványok, étkező és uszonna szervizek és minden, amit keres, nálam kaphatók.

FISCHHOFF Belváros, Korvin Mátyás-utca 6.
Tel.: 18-09 Fischer-ház Tel.: 18-09

— Amikor borjuktól és tehenekből bárányok lesznek. Krajován megtörtént az a természeti csuda, hogy a borjuktól, tehenekből és ökrökből bárányokat tudtak varázsolni. A krajovai városi vágóhidon folytatott ellenőrzési vizsgálat során megállapították, hogy a bárányvágatási bárcák rendkívül nagy számban megszaporodtak, ellenben a borjuk, tehenek és ökrök vágása meglepő számban apadt. Az ellenőrök kutattak ennek oka után és megállapították, hogy a vágóhídi személyzet összejárt a mézárásokkal és a nagy állatokat mint bárányokat szerepeltette. Ezekért ugyanis kisebb díjat kell fizetniük és így óriási összegekkel károsították meg a várost. A vizsgálat tovább folyik.

Napoleon utolsó szerelme

cimű új regényünk összes folytatásait mindenki megkapja, aki most előfizet

Közgazdaság

Krassói és zsilvölgyi bányászok között nő az elégedetlenség a munka csökkentése miatt

Óta folyik a játék az egyes bányászati vállalatok és ennek a játéknak az izgalma a szegény bányászok között. Megirtuk már nem egyszer, hogy egyes bányákban a heti munkaküldetésüket és ugynevezett szünetnapjukat vezették be, mert a vasut és az egyéni vállalatok nem voltak olyan mennyiségben rendelni képesek, hogy ez a termelés folytonosságát biztosíthatta volna. Ezért egyes helyeken a szünetnapokat szaporítani kezdték, másutt felmondták a munkaküldetésüket, sőt volt olyan társaság is, amely egyszerűen beszüntette az üzemet. A munkások küldöttségei is jártak Buzsákon, kaptak is ígéretet a munkaminisztertől, de a döntés nem a miénél van, így azután az ígéretek nagy jelentőséggel bírtak. Elérték azt, hogy a legnagyobb

szénfogyasztó üzem, az államvasutak, közzétette az egyes bányákra eső szállítási kvótát. A kvóta egyáltalán nem alkalmas arra, hogy a munkások rendes és állandó foglalkoztatását biztosítsa és ezért az egyes társaságok igazgatóságai elhatározták, hogy további megszorításokat eszközölnek. Egyesek a szünetnapok szaporítását, mások viszont a munkások egy részének elbocsátását határozták el, de volt olyan is, mely az üzem szüneteltetése mellett döntött. Ezen híre az érdekeltek munkások között igen nagy lett az izgalom. Ugy a krassói, mint a zsilvölgyi bányászok között a hangulat izzó. Erről jelentést küldtek Bukarestbe és a munkügyi miniszter — mit is lehetne — újabb ígéretet tett a sérelmek orvoslására. A munkások most várják, hogy a miniszteri intervenciónak lesz-e eredménye.

temesvári kamara új igazgató-választása. A temesvári kereskedelmi és iparkamara új igazgató-választmányának megválasztására — mint ismeretes — a temesvári törvényszékhez csak egy listát nyújtottak be. Így a választás elmaradt és a törvényszék Vazul törvényszéki főelőnöknek a Kornél törvényszéki irodafőnök segítségével vasárnap délelőtt a tanácstermében a Déli Hírlapban közzétett listát törvényesen elutasították. A listán szereplő törvényes választási lista jelöltjeit mint a kamara igazgató-választmányának megválasztott tagjait kéri ki. A temesvári törvényszék a listát már jóváhagyás végett a kamara elnökségéhez terjeszti fel és a jóváhagyás megtörténte után sor kerülhet az új megválasztására.

Madgearu pénzügyminiszter szombaton tér haza külföldről. A pénzügyminiszter nem érkezik egyedül, mert magával hozza Auboingt, a jegybank mellett működő szakértőt is. Amit Londonban nem tudtak elintézni a főszakértők, talán dülőre viszik Madgearu és Auboing, míg Párisból Bukarestbe érkeznek.

A lugosi textilgyár öt alkalmazottjának ünneplése. Garda Parascchia, Zika Franciska, Zika Ferenc, Dávid Károly és Hron Emanuel, a lugosi textilgyár alkalmazottjai, most ünneplétek meg húszéves szolgálati jubileumukat. Ebből az alkalomból az alkalmazottak részére meleg ünneplést készítettek elő, amelyen Faur Liviusz miniszteri igazgatóval az élén a kereskedelmi és ipari élet előkelőségei is megjelentek. A jubilánsokhoz Faur

Liviusz miniszteri igazgató intézett melegszerű beszédet, majd Grünhut Géza, a magyar kereskedelmi és iparkamara elnöke üdvözölte őket. A textilgyár igazgatóságának nevében Braneanu Oszvald igazgató köszönte meg a huszonöt éven keresztül végzett hűségese munkájukat. A jubilánsok nevében Dávid Károly mondott köszönetet az ünneplésért. A jubiláns gyári alkalmazottak az ipar terén végzett érdemes szolgálataikért erre a célra alapított érdemrend második osztályát kapták.

Záróra-razzia több gyárvárosi üzletben. A magántisztviselők és kereskedelmi alkalmazottak szindikátusa elhatározta, hogy a rendőrséggel karöltve harcolni fognak a zárórátörvény legszigorúbb betartásáért. Szombaton este a rendőrség és a szindikátus két képviselője razziait tartottak a gyárvárosi Kossuth-tér környéki üzletekben, amely razzia eredményeként több üzletben találtak záróra után is dolgozó alkalmazottakat. Az esetekről a rendőrség jegyzőkönyvet vett fel és megindította az eljárást.

Gyönyörű papagálykalitka eladó.
FISCHHOFF Belváros, Korvin Mátyas-utca 6.
 Tel.: 18-09 Fischer-ház. Tel.: 18-09

A temesvári gabonapiac üzlete a minimumra zsugorodott össze. Ez évenként visszatérő jelenség ebben az időben. A malom nagyrésze leállt és így a piacra kerülő buza nagyrészt nem lehet értékesíteni. A kedvező időjárás jó hatással van az új termés beigéréséhez és ha a hátralevő 8-10 nap szép időt hoz, úgy a bányási buza-termés kielégítő lesz. Tengeriben a lokális szükségletek fedezésére szolgál az üzem. Árak a következők: Buza minőség szerint: 1933. évi termés 355-363 lei, 70 kg-os buza 650 lei, 72 kg-os 665 lei, 77/78 kg-os 720 lei, zab 200 lei, árpa régi 275 lei, újárpa 175 lei, rozs — lei, tengeri 175 lei, tökmag 570 lei, burgonya, köles, muharmag, lucernamag, löheremag, napraforgómag elfogyott, lisztekben változó árak, repce 560 lei, káposzta 560 lei száz kilónként a bányási feladóállomásról. (Pórá-cég jelentése.)

Sztamoray János újabb megbízatása. A magyar kormány új hivatalos szervezet létesített, amelynek hatáskörébe tartozik az összes részvénytársaságok, szövetségek, nyilvános üzemek és nyilvános testületek felett a felügyelet joga. Az új intézet élére a kormány Sztamoray János kormányfőtanácsost, a Nemzeti Hitelintézet vezérigazgatóját nevezte ki. Sztamoray kinevezése Temesvárott is igaz örömet keltett és még igen sokan emlékeznek Sztamorayra, mint a Temesvári Első Takarékpénztár agilis és nagykonceptiójú vezérigazgatójára, aki működése alatt sok barátot és tiszteltőt szerzett.

Papp Gábor kényszereljárásról. Papp Gábor, belvárosi férfitávkereskedő kényszereljárás eljárást megindított a törvényszéken maga ellen. Papp Gábor száz százalékot ajánlott fel hitelezőinek, akiket öt éven belül elégitene ki. A törvényszék augusztus 12-én tárgyalja Papp Gábor kérelmét.

A temesvári munkakamara pályázatot hirdet egy állandó főtitkári, egy titkári, egy könyvelői, egy tisztviselői, egy gépirőnői és egy hivatalsszolgái állásra. A szolgái álláson kívül a többi állásokra pályázók törvényes vizsgának lesznek alávetve. A pályázatokat július 13-ig bezárólag a munkakamaránál Belváros, Jenőherceg-utca 7. szám alatt lehet benyújtani.

Szerkesztői üzenetek

Szabó Antal, Boksán. Hogy az állampolgárságot elnyerhesse, intézzen erre vonatkozólag kérvényt a jegyzői hivatalhoz és mellékelje a következő okmányokat: 1. igazolvány arról, hogy 1918 december 1-én, mely községben birt illetéssel, 2. igazolvány arról, hogy 1924-ben és 1925-ben hol volt, ha katonai szolgálatot teljesített, akkor az erről szóló okmányt, 3. születési bizonyítványt, ha nős úgy házassági bizonyítványt is, 4. igazolványt arról, hogy más állam javára nem optált és hogy a román állampolgárságról nem mondott le, 5. igazolványt a község részéről arról, hogy román állampolgárság iránti kérelmét a helyi igazgatóság nem utasította el véglegesen, 6. édesatyjának állampolgársági bizonyítványát hiteles másolatban.

Napoleon utolsó szecelme

Rath filmszcenáriuma alapján írta KUBÁN ENDRE

9. folytatás.

elnöki székben Poniatovszki József herceg megjelenése impozáns volt, a király volt az utolsó lengyel király. Negyven esztendő, a politika esztendő volt, nagy világfi otthon, míg a királyban igazi hős, akár egy oroszán. A király rajongója volt Napoleonnak, bár a királyi részéről nem részesült annyi figyelem, amennyit megérdemelt volna. Tíz évvel később a lipcsei nagy csata életét veszítette Napoleonért. A király hangulat emelkedett volt. Arról beszéltek, hogy Napoleon tábornokai és tisztviselői közül már többen Varsóban szolgálnak. Nagy örömmel fogadták mindenfelől és a franciákat úgy üdvözölték, mint a megváltót. A gyűlésen a királlyal együtt résztvett a herceg is és ott ült Poniatovszki jobb-

ül, felszólalt egy fiatalabb csengésű hang. Braniczki lovag, aki fiatalága ellenére igen tapasztalt volt, némi kétkedéssel szólt és felszólalása csak egy igen csekély kisebbség visszhangja volt:

— Tanácsos volna, ha nem ragadtatnánk el idő előtt magunkat teljes vitorlával a lelkesedés tengerére. Ki tudhatja, hogy a francia császár részéről milyen irányban várhatunk tetteket? Párisi forradalomból tudom, hogy Napoleon Talleyrand előtt bizalmasan úgy nyilatkozott, hogy a csaták hebetorozására neki a forró fejű lengyelek nagyobb alkalmasak lesznek. Legyen szabad arra is emlékeztetnem önöket, hogy 1794 óta a lengyel légiók kétszer áldozták fel magukat Franciaország ügyéért, öt esztendő előtt pedig a lengyelek érdekében egyszerűen sutba vetették, a Kniaczevicz által szervezett lengyel légiót Tahiti szigetre vitték és ott a négerekkel való csatákban felmorzsolódtak.

Nem folytathatta szavait, mert a felháborodás vihara elnyomta beszédét. Azután a hercegprimás szólalt fel és megnyugtatta a sötétben látót. Persze fordultak elő sajnálatos esetek, azonban mindez azért történt, mert akkor még nem érkezett el az igazi cselekvés ideje. Ma azonban egész másképpen állanak a dolgok.

Mária mély hazafias érzelmei elragadtatással fogadták ezt a kijelentést. A többiekkel együtt ő is elvetette Braniczki indítványát és helyeselte a herceggel szavait. Hogy Braniczki a sikerben ké-

telkedett, az szerinte csak újabb ok volt arra, hogy határozottabban dolgozzanak. Walewszka grófnő a gyűlés után hazatért palotájába. Anyja, Laczinszka asszony néhány nap óta Varsóban tartózkodott és úgy találta, hogy leánya felette zárkózott és elgondolkodó. Faggatta a fiatal asszonyt ennek oka felől és az végül is anyja nyakába borult és szólt:

— Napoleon varsói tartózkodásának nem szabad számunkra csalódást és elkeseredést okozni. Lehetséges az is, hogy Lengyelország szava még sohasem hatolt el közvetlenül hozzá, hiszen a politikai intrikáknak valóságos gátja övezi körül. Most még háborúban áll Poroszországgal és Oroszországgal. Ha tehát valamit tenne értünk, erre a legjobb alkalom mostan kínálkozik, amikor le-típrónk az ellensége még. Beszélni akarok Napoleonnal, beszélni kell vele! Anyám, gyere velem!

Laczinszka asszony meglepődött. Ugy látta, hogy Mária túlságosan nekiajta magát a politikának. Talán más téren ki nem elégített vére kívánta ezt. Azonban nem ért rá sokat latolgatni, mert a grófnő újól megkérdezte tőle, hogy elkíséri-e, mert ha nem, úgy egyedül utazik. Laczinszka asszony természetesen hajlandó volt és azért rámondta, hogy másnap elkíséri Bronnieba.

Ugy gondolta, hogy mégis csak illendőbb, ha ilyen fiatal hölgyet kockázatos útjára anyja kíséri el.

Másnap reggel azután szánba ültek és titokban Bronnie falucska irányába hajtottak. Nagy havazás volt és a két dáma fülig burkolódzott bundájába.

Bronnieban a posta előtt majdnem egy óráig vártak. A császárt várta mindenki.

A posta előtt óriási tömeg verődött össze. Báránybórbundás parasztok és nyakendős feleségek az egész környékről összesereglettek, hogy lássák a franciák nagy császárát, akiről már olyan sokat hallottak.

Végre megérkeztek a lovas előfutárok. Megérkezésük után azonnali intézkedtek, hogy a pihent lovakat az istállókba állítsák elő. Ez a jel arra mutatott, hogy Napoleon minden percben megérkezhetik.

Mária leugrott a hintóról és az anyjával magával vonzolta a tömeg közé. Azonban ez nem igen sikerült neki. Teljesen a tömegben voltak és csak a lovakon ülő gárdisták fejét lehetett látni.

Mikor hallani lehetett a császári hintó közeledését, akkor Mária szép szóval, könyökkel utat csinált magának a bármérszókodó legelső soráig. Anyja csak nehezen tudta követni.

A parasztok lerángatták fejükről süvegeiket és nagy lelkesedéssel éltették a császárt.

Most... most sikerült Máriának a tömegben keresztül pillantani és az első kocsi-ban meglátta a császárt, amint a tömeg hódolatát mosolyogva köszönte meg. (Folyt. köv.)

Rádió

Kedd, július 4. Bukarest. 1: Gramofon-
zene. 6: Zenekari hangverseny. 9: Hang-
verseny. 9.20: Zenekari hangverseny. Bu-
dapest. 7.45: Torna, utána gramofon-
zene. 10.45: Hírek. 11: Vas Gereben vidám ír-
saiból. 2. Tíz perc bélyeggyűjtés. Felolva-
sás, közben gramofonzene. 1.5: Hangver-
seny. 1.30: Hírek. 2.30: Zenekari hangver-
seny. 3.45: Hírek. 5: A férfi megtérése.
Rozványi József novellája. 5.45: Hírek. 6:
A ferrarai kiállítás. Ybl Ervin dr. előadá-
sa. 6.30: Gramofonzene. 7.30: Turista gon-
dók. Zsembrey Gyula előadása. 8: Toll
Árpád és Jancsi cigányzenekari hangver-
senye. 9: Operaest. 10.15: Hírek. 12: Jazz-
zene. Bécs. 8: Szimfonikus hangverseny.
10: Zenekari hangverseny. Belgrád. 12:
Gramofonzene. 1.5: Zenekari hangverseny.
7: Orosz dalok. 8: Gramofonzene. 9: He-

gedühangverseny. 10.35: Zenekari hang-
verseny. 11.35: Táncczene. Berlin. 9.10: Ze-
nék vizjáték-előadás. Breslau. 7.20: Ének-
kari hangverseny. 11.50: Szórakoztató ze-
ne. Frankfurt. 9.55: Románcok. 11.45:
Hangverseny különböző hangszereken.
Hamburg. 10.30: Kamarazene-tréfák. 11:
Szórakoztató zene. Langenberg. 9.15: Vi-
dám félóra. Lipcse. 9.50: Nemzeti szocialis-
tadatok. 10.15: Daljáték. Milánó. 8.40:
Gramofonzene. 9.35: Tarka-est. 11: Kama-
razene. 11.40: Táncczene. München. 9:
Szimfonikus hangverseny. Prága. 11.15:
Gramofonzene. Róma. 9.15: Kívánság-
hangverseny. 9.45: Hangverseny. 11.20:
Táncczene. Strassburg. 7.30: Hangverseny.
9.30: Hangverseny. Stockholm. 9: Zene-
kari hangverseny. 11: Szórakoztató zene.
Stuttgart. 10: Népszerű ének- és zenekari
hangverseny. Varsó. 8.5: Gramofonzene.
9.20: Az Északamerikai Egyesület-Államok
függetlenné nyilvánításának 157. évfordu-

lója. Ünnepest az amerikai követ beszéde-
vel. Zágráb. 9.30: Dalest. 10: Zenekari
hangverseny. 11.30: Táncczene.

Szerda, július 5. Bukarest. 1: Gramofon-
zene. 6: Zenekari hangverseny. 9: Saxo-
fonhangverseny. 9.30: Zongorahangver-
seny. Budapest. 7.45: Torna, utána gram-
fonzene. 10.45: Hírek. 11: Régi magyar já-
tékok. 2. A szabadban való fürdés tizpa-
rancsolata. Felolvasás, közben gramofon-
zene. 1.5: Zenekari hangverseny. 2.30:
Szmirnoff Szergej orosz balalajkazeneka-
rának hangversenye. 3.45: Hírek. 4.40: A
rádió diákképzése. 5: Szalonzenekari hang-
verseny. 5.45: Hírek. 6: A mai kor építő-
művészete. Kotsis Iván dr. előadása. 6.30:
Zenekari hangverseny. 7.45: Szeptember
végén. Komáromi János elbeszélése. 8.25:
Kádas György és Szentmiklósiné Bankó
Julia szerzeményei. 9.30: Pannónia zenéje.
Schaurek Rafael dr. előadása. 10: Szerda-
helyi László hegedűhangversenye. 10.30:
Hírek. 10.45: Jazz-zene. 11.30: Győri La-

katos Tóni cigányzenekari hangver-
seny. Bécs. 8: Zenekari hangverseny. 9.4:
ka-óra. 11.35: Könnyű zene. Belgrád.
Gramofonzene. 1.5: Zenekari hangver-
seny. 7: Gramofonzene. 8.20: Népdalo-
Táncczene. Berlin. 9.10: Német d-
11: Táncczene. Breslau. 6.50: Fuvó-
verseny. 10.10: Tarka-óra. Fra-
9.10: Német operarészletek. Lang-
9.5: Operaelőadás. Lipcse. 9.30: 1:
idők népszerű zenéje. 10.35: Kürt-
Milánó. 8: Gramofonzene. 9.30: Vi-
előadás, utána zenekari hangverseny
chen. 7.25: Hangverseny. 9: Z-
hangverseny. Prága. 8.45: Bosnyák-
9.5: Zenekari hangverseny. Róma. 9:
mofonzene. 9.45: Operaelőadás. Stra-
9.45: Zenekari hangverseny. 11.30:
zene. Stockholm. 9: Katonazene. 11:
zene. Stuttgart. 9: Hangverseny.
Táncczene. Varsó. 9: Könnyű zene.
Hangverseny. Zágráb. 9.30: Dalosv-
utána táncczene.

Apróhirdetések

Alkalmazás

Román-német gépiró kisasszony
kerestetik sürgősen állandó munkára.
Jelentkezni: III. ker., Str. Léda 5.
Schnapp-föld. (2945)

Bejárónó

jó bizonyítvánnyal, azonnal felvétetik.
Józsefváros, Uri-utca 2. sz., III. em.,
2. a. (1020)

Kisegítő segéd

vagy elárúsítónó iródiát szakmából fel-
vétetik. Papp Gábor, Str. Alba Julia 5.
(610)

Állást keres

Gyakorlott irodakiesasszony
perfekt román, magyar, német gyors- és
gépiró, mérlegképes könyvelő, ügyvédi
vagy más irodában azonnalra állást ke-
res. Cím a kiadóban. (2885)

Francia órákat

ad igen jutányos áron gyakorlott nyelv-
tanárnő. Cím a kiadóban. (2886)



OLLA
a legjobb
védő fertőző
betegségek
ellen

Adás-vétel

Eladó

Temesvár-Rónácon 1 vendéglo, 1 fűszer-
üzlet házzal együtt, esetleg hasonló ház-
zal vagy földdel Aradon elcserélném.
Cím a kiadóban. (2869)

Ócska öntöttvasat

beolvasztásra magas ár mellett veszünk.
Friedrich Testvérek R.-T., Timi-
soara, IV. (784)

Zongora

rövid, fekete, mahagoni, bécsi gyártmá-
nyu eladó. Bővebbet a közszégházán, Sa-
calaz. (2942)

Felölös szerkesztő: VUCHETICH ENDEE DE.

Lakóházat

vagy földbirtokot keresek megvételre.
Ajánlatok „500 ezer” jellegre a kiadóba
kéretnek. Ügynökök kizárva. (2943)

Építkezéseket
olcsón vállal nagy aradi cég
Felvilágosítást ad a
lap kiadóhivatala.

Lakás

4 szobás

modern utcai lakás augusztus 1-re ki-
adó. II., Andrassy-ut 1. Közelebbit Adler
üvegkereskedés. Telefon 100. (2920)

Kétszobás

fürdőszobás utcai lakás szeptember 1-re
kiadó. Erzsébetváros, Tirol-utca 72.
(2914)

2 szobás

irodahelyiség a Belvárosban, Jenőher-
ceg-utca 13, a dikaszterial épülettel
szemben, augusztus 1-től kiadó. Bővebbet
dr. Rebernál vagy Rabong és
Schneider-cégnél. (2919)

Gyönyörű 3 szobás

utcai modern lakás azonnal vagy au-
gusztus 1-re kiadó. III., Mühle Vilmos-
utca, új ház, „Mária-lak”. (2931)

4 szobás

modern, kertés villalakás kiadó. Eliás,
Mühle-kert, Püspök-ut. (2936)

Kellemes lakás

2 szobás udvari, diszkertes lakás azon-
nal vagy augusztus 1-én kiadó. Erzsé-
betváros, Rezső-utca 19. (2940)

Püspök-uti villában

földszinti egyszobás lakás, mellékhelyi-
ségekkel együtt, gyermektelen házasa-
párnak, vagy magános tisztviselőnek
augusztus 1-re kiadó. Cím a kiadóban.
(2941)

Modern 3 szobás

villa-lakás, új épületben, kerttel olcsón
kiadó. Bővebbet III., Püspök-ut 21.
(2935)

Kiadó

2 szobás összkomfortos modern lakás
november 1-ére a Lloydsor közelében
épülő villában azon bérlőnek, aki ke-
vező hér ellenében 3 évre szerződést köt-
ne. Érdeklődések „Állandó bérlő” jel-
legre a kiadóba kéretnek. (831)

Ungár-féle nyomdahelyiség

augusztus 1-re kiadó. Szentgyörgy-tér 4.
(836)

Nyomdahelyiséget

azonnalra vagy augusztus 1-re keresek.
Ungár, I., Szentgyörgy-tér 4. (841)

Ha szép akar lenni,

használjon KULKA-féle
lilium-tejkrémet, lilium-
tejszappant, liliumpudert,
3 színben. Kapható kizáró-
lag KULKA Emil városi gyógy-
szertárában a „Fekete Sashoz”
Belváros, Szent György-tér.

Bogdarigós gyógyfürdő

a Bánságnak fenyvesekkel övezett legszebb helye

Rheuma

köszvény

csusz

bénulás

vérszegénység

eseteiben, légzőszervi bántalmaknál, makacs tüdőbajnál a levegő, a fürdő
és ivókúra javulást és felépülést eredményezett Napi pensio (három-
szori bő étkezés, fürdő és elsőosztály szoba június 15-ig): 80—1ei.
Június 15-től 100—1ei.

Temesvártól 40 km-re fekszik a lippai vonalon, Sarlota állomáson az
igazgatóság autói állanak a vendégek rendelkezésére.

Különléte

Tisztelt hölgyek figyelmébe!
Perfekt varrónó a legolcsóbban
minden szakmába vágó munkát,
neműt, pyjamát, bluzokat, minden
ruhákat, reggeli ruhákat, gyermek-
kat, babakelengyét stb. Javítások
gástalanul és olcsón készülnek, III
rona-u. 18, jobbra első ajtó.

Emeletes két lakásból

álló 3 szobás modern ház, lunapar-
dalon, elcserélendő, esetleg ráfizet-
Józsefváros, vagy Erzsébetváros jel-
levő házzal. Címetek „Házcsere” je-
a kiadóba kérek. (2)

Kerestetik

30.000 lei, napi 1% haszonrészes-
mellett. Pénz biztosítatik. Levelek
adóba kéretnek „Kézpénz” jelleg-
(2)

Jó házikoszt

kapható házban és házon kívül Va-
nénál, Belváros, Nagypalánka-u. 1
II. em. (2)

FIZESSEN ELŐ

A DELI HIRLAP

Casa Centrală a Asigurarilor Sociale
Casa de Asigurări Sociale, Timişoara

Instiințare

Patronii sau asigurarajii, cari ma-
asupra lor cărți-chitanțe pe exero
1932/933 sunt invitați, că în termen
4 zile dela publicarea acestei inș-
țării, să prezinte acestea cărți-chita-
la Casa de Asigurări pentru presch-
bare.

Asemenea și acei patronii, cari in-
bunțează în întreprinderile lor
mult decât 10 angajați, sunt oblig-
în conformitate cu art. 44, 48, ca
termen de 8 zile se prezinte copii
pe listele de plată pe intervalul
timp dela 8 Aprilie 1933 până la
Maiu 1933 spre a plăti contribuția s-
limentară cotizații de accident 120
din totalul salariilor efectiv plătite,
noscând, că în caz contrar vom fi i-
voiași a lua împotriva lor măsurile
constrângere prevăzute de art. 1
din legea Asigurarilor Sociale.

Director N. Sosdeanu. m.

Nyomatott a „Temesvarer Zeitung” körforgógépén.